

近十年來我國圖書館界參與 國際交流活動之研究

邱子恆 楊美華

摘要

圖書館界的國際交流對促進圖書館事業發展有很大的推進作用，在21世紀更加開放的大環境中，我國圖書館界惟有走出國際開拓視野，方能跟上世界發展的腳步。本研究採用文獻分析、內容分析、問卷調查、專家座談等研究方法，探討我國圖書館界參與國際交流活動之重要性及內涵，聚焦在我國圖書館界與圖書資訊學系所教師參與相關國際專業組織和學術研討會的狀況。最後提出四項結論與五項建議，期可提供我國圖書館學會、國家圖書館、圖書館事業主管單位、各級圖書館及圖書資訊學相關系所做後續規劃投身國際圖書館社會相關策略之參考。

一、前言

隨著社會歷史、政治、經濟、文化和科技的系統整合發展，人類生活逐步邁向相互依存的時代，對於不同類型、語言、地區之資訊需求亦日益增加。不

關鍵詞 (Keywords)：國際交流；圖書資訊國際專業組織；圖書資訊國際學術研討會；臺灣

International Exchange；International LIS Professional Organizations；International LIS Conferences；Taiwan

邱子恆：臺北醫學大學通識教育中心副教授兼圖書館副館長；E-mail: tzchiu@tmu.edu.tw

楊美華：國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所教授；E-mail: mhyang@nccu.edu.tw

同國家與組織之間，紛紛透過雙邊或區域往來方式，結合人員、技術、經費互通有無，彼此相互支援配合，以達成特定之目標。圖書館在此時代背景中，亦需要拓展國際交流與合作，達到資源共享、分享稀缺資源、減輕經費壓力，及滿足讀者對國際資訊之需求。^[1]因此，圖書館必須藉由其他國家或地區圖書館的成功經驗，學習如何提供更完善的服務。國際合作交流亦是參與國際競爭的重要活動，發展中國家透過國際交流與合作能取得先進國家的資源，先進國家亦需透過國際交流與合作利用其他國家的資源。^[2]綜合而言，圖書館之國際交流與合作具有以下多方面的意義：^[3]

- (一) 了解世界發展潮流，可以擴大視野，促進本地圖書館發展。
- (二) 擴大影響，讓特色資源走出國門。
- (三) 加強國際交流，促進合作，實現不同國家文獻的互補。
- (四) 彌補館藏外文文獻量的不足。
- (五) 借鑑國外同行先進管理模式與服務經驗。
- (六) 加速圖書館國際化、全球化。

值此21世紀，圖書館面臨更加開放的大環境，唯有走出國際，開拓視野，方能跟上世界發展的步伐。圖書館國際交流與合作對促進圖書館發展有著很大的推進作用，因此，是否有完整且全面的國際交流與合作，已經成爲衡量圖書館發展的重要指標。透過圖書館的國際交流與合作，能夠促進圖書館創新，讓圖書館的觀念、服務、管理、制度、技術等方面，經由引進和學習其他國家經驗而有創新的動力。由此可見，國際交流與合作在圖書館發展過程佔有十分重要的位置。^[4]然而國際上有那些與圖書館界相關的交流活動是持續進行且影響力強大，值得我國國家圖書館及圖書資訊專業人員定期參與？這些計畫與活動的內容特色與重要性爲何？我國的圖書館界可以在國際社會扮演什麼角色？這一系列的問題都是需要詳細研究的課題。

爲達到研究目的，具體的研究問題如下：

[1] 崔海蘭，〈淺談圖書館的國際交流與合作〉，《情報探索》，114（2007），頁130。

[2] 徐漢榮，〈談圖書館的國際交流與合作〉，《科技情報開發與經濟》，16：17（2006），頁15。

[3] 聶建霞，〈圖書館國際合作與學術交流策略初探〉，《農業圖書情報學刊》，20：6（2008），頁9-11，39。

[4] 同註2，頁15。

- (一) 圖書館界重要的國際專業組織有那些？有那些值得持續關注和參與？
- (二) 圖書館界重要的國際學術會議有那些？有那些值得積極參與和學習？
- (三) 我國圖書館界參與圖書館界國際學術交流的狀況為何？
- (四) 我國圖書資訊界教師參與國際相關組織年會與學術研討會的情形為何？

二、文獻探討

圖書館間的國際交流與合作包括參加重要國際組織及其核心事務之運作、參與或舉辦國際會議、參加國際書展、進行國際書目交流、提供國際文獻傳遞及參考服務、編印圖書館通訊等。近年來有關我國圖書館界國際交流與合作活動的報導似乎不多，也不夠全面；以往的《圖書館年鑑》雖有「學術交流」之篇幅，但對國際合作著墨不多。本節探討圖書館參與國際合作與交流之方法，並針對國家圖書館在國際合作與交流之角色做說明。

(一) 圖書館參與國際合作與交流之方法

最近幾年，圖書館界國際交流與合作的一個新動向是一系列國際間的合作研究和成果分享；合作雙邊或多邊遵循平等互惠、優勢互補的基本原則，充分認識合作的必要性，共同分擔風險共享資源。^[5]圖書館基於平等互惠的原則，具體的合作的方式包含：^{[6][7]}

1. 國際書目控制：透過國際合作，要求各國將其出版的各種書目根據國際標準著錄，規劃編製世界書目，以便進行交流和提供世界各國利用。
2. 國際出版品收集和利用：使世界上任何國家的任何個人或團體都能收集和利用世界各種書目資料。
3. 館際互借及複印：透過國際合作，以快速取得本國沒有的文獻。
4. 人員合作：互派館員進行業務和學術交流。
5. 文化交流：圖書館本身就是文化精神的體現，集中本國的文化精華，進行多元化的文化交流，如：聯合書展、文化專題介紹等。

在發展國際合作活動時，尋找適當的合作對象較為困難，根據其他國家推

[5] 同註 2，頁 15-16。

[6] 曾淑賢，〈國家圖書館國際合作關係之探討〉，《圖書館學與資訊科學》，21：1（1995），頁 85-86。

[7] 許淳熙，〈淺談圖書館的國際合作〉，《圖書館雜誌》，20：9（2001），頁 20。

動的經驗來看，尋求合作夥伴的途徑有下列幾項：^[8]

1. 透過國際組織：圖書館界相關的國際組織並不少，若能關注其活動，並積極聯繫、參與，對於尋求合作機會將大有幫助。
2. 透過國際會議：許多國際組織都定期舉行國際會議，透過參與相關會議，可以廣泛地接觸國外圖書館界人士；許多國際合作項目的建立，都是透過國際會議中的交流而促成。
3. 透過訪問考察：若能有相關條件配合，組團出國參訪考察，並洽談合作事宜，是最直接且最有效的途徑。
4. 邀請學者專家來訪：汲取其豐富的經驗，並建立聯繫的管道，亦能有合作的機會。

美國圖書館學會（American Library Association，簡稱ALA）理事長Loriene Roy建議了十項圖書館員建立國際聯繫（International Connections）的方式：^[9]

1. 出席會議時多參與和國際圖書館事務相關的活動。
2. 加入圖書館學會中相關的委員會，如ALA的International Relations Committee和International Relations Round Table。
3. 參與圖書館學會中相關的分會與附屬組織，如the Chinese American Librarians Association、the Asian / Pacific American Librarians Association。
4. 與來自其他國家的圖書館員見面，當有國際圖書館員拜訪你的城市時，請安排他們來你的圖書館參訪。
5. 邀請其他國家的圖書館員來參訪你的圖書館。
6. 出國去拜訪其他國家的圖書館員。
7. 申請出國參加國際會議或參訪圖書館的贊助金。
8. 與其他國家的圖書館結盟為姊妹館。
9. 閱讀關於國際圖書館事業與發展的文章與消息。
10. 當你的圖書館同道辦理圖書館國際交流活動時，主動提供協助。

中國大陸的圖書館界近年來也積極參與國際圖書館的交流與合作，企圖與國際接軌。廣東的圖書館界透過下列方式進行圖書館國際交流與合作：^[10]

[8] 同註 7，頁 19-20。

[9] L. Roy, "Start Global Connections," *American Libraries* 38:8 (2007), p.7.

[10] 同註 3，頁 9-11。

1. 積極參加國際組織與國際會議：每年均派代表出席國際圖書館協會聯盟（The International Federation of Library Associations and Institutions，簡稱 IFLA）大會和各種國際會議，並爭取主辦會議的機會，同時在會議上發表學術論文，引起國際迴響。
2. 廣泛加強對外學術交流：接待國外學者專家、圖書館代表團參訪、演講，並增加與外界圖書館聯繫與交流。
3. 加強與世界圖書館的合作：參加世界圖書館聯盟，主辦國際圖書館學學術研討會，並派員至國外訪問進修。

華中理工大學為有成效的實施國際合作，也有下列幾項措施：^[11]

1. 相關人員需具備足夠的背景知識：訂購國外原版書刊，並邀請國外專家演講。
2. 積極向外宣傳：拍攝相關簡介，並與國外簽訂合作計畫與圖書交換協議。
3. 進行國際館際合作：與30多個國家160多個單位建立圖書交換關係，並透過國際交換複印館內沒有之原文資料。
4. 建置聯合目錄。

而遼寧大學圖書館則有下列幾種合作的途徑：^[12]

1. 書刊資料互換。
2. 人員交流與合作。
3. 爭取召開國際會議，並建立區域性圖書館聯盟。
4. 邀請國外學者專家演講。
5. 建立資源共享平台。

總而言之，要加強圖書館界與國際之交流與合作，具體措施包括：廣泛加強與國際圖書館界的聯繫；宣傳特色資源，實現全球資源共享；加深與世界圖書館界人士的交流；提高專業期刊的國際影響力；建設多語言的圖書館網站；注重國際合作之規劃過程等。^[13]因此我國圖書館界對外要積極參與圖書館國際組織，擴展聯繫關係；加強國際書刊交換；透過圖書館國際活動的參與，達到不同文化的了解與認同；加強觀摩與學習，培養圖書館國際發展視野，提升我

[11] 王善林，〈科技信息工作國際合作的實踐與探索〉，《高校圖書館工作》，3（1997），頁 55-56。

[12] 同註 1，頁 114，130。

[13] 同註 3。

國圖書館界的能見度。

(二) 國家圖書館於國際合作與交流之角色

依據我國「圖書館法」的規範，國家圖書館為徵集、整理及典藏全國圖書資訊，保存文化、弘揚學術，研究、推動及輔導全國各類型圖書館發展之圖書館。在國家圖書館「2009-2012中程發展策略計畫」中，明確指出其施政理念：配合資訊政策，提升圖書館社會價值；接軌世界潮流，培養高素質圖書館員；普及知識消費概念，提供分級化服務；推動知識管理，實施知識支援型工程；打造廣域圖書館，邁向世界知識基地。在加強國際交流與學術參與，擴展臺灣影響方面，包括有五項方案計畫：1.開發專業交流活動空間計畫；2.提升圖書館員國際視野計畫；3.提高圖書館國際影響力計畫；4.古籍與漢學文獻合作計畫；5.積極參與世界數位圖書館計畫。^[14]為達成上述目標，國家圖書館積極參與國際性的圖書館合作計畫與交流活動，除進行標竿學習之外，更希望以文化實力在國際社會中發揮影響力。

國家圖書館有責任在國際上代表該國圖書館界及其讀者的全部利益，不少國家的國家圖書館也是該國參加國際專業組織的代表，因此成為國際的交流中心。不僅如此，各國國家圖書館通常都設立國際標準書號中心，協助出版界辦理國際標準書號。而國家資訊系統的發展，亦需有國家級的領導與規劃，結合國內各館館藏資源，方能成為全國性的資訊服務系統。國家圖書館不僅掌握國內所有資源，位於全國最高的圖書館層級，進行國際合作交流工作，實是責無旁貸。由國家圖書館推動圖書館國際合作與交流活動，除了讓圖書館能尋求合作夥伴，讓圖書館事業充滿創新的動力與進步的推力外，更加強國家於國際間的能見度。國家圖書館若能規劃長遠的國際合作交流計畫，對於圖書館事業的發展會有絕對的幫助。^[15]

陳昭珍在「我國國家圖書館新組織體系與營運及其發展策略探討」一文裡指出，國家圖書館應積極推動各項國際合作，進行出版品國際交換，辦理國際研討會，出席國際會議，並與各國家圖書館及重要圖書館建立長久且實質的合

^[14] 李宜容，〈三「書」一計賀館慶：談國家圖書館 2009 至 2012 中程發展策略計畫之編訂〉，《全國新書資訊月刊》，125（2009.5）。上網日期：2009.8.22。網址：<http://isbntax.ncl.edu.tw/isbn/admin/pdf/980512512.pdf>。

^[15] 同註 6，頁 85-86。

作關係。文中建議每年至少辦理一次國際級研討會，或爭取國際組織會議之主辦權。^[16]因此進行國際合作與交流工作雖然不是國家圖書館的專利，但因為國家圖書館具有豐富資源的優勢兼具指標性地位，若能由國家圖書館開始訂定完善的國際合作與交流計畫，勢必能對於其他類型圖書館進行國際合作交流的工作有正向的意義。

三、研究方法

本研究探討圖書館界國際交流活動之重要性及內涵，研究結果可做為國家圖書館、圖書資訊專業人員和主管單位後續規劃投身國際圖書館社會相關策略之參考。研究執行時間為2009年5月到10月，所蒐集的資料以2000年以後為主。

為蒐集上述研究問題的相關資料，做為國內圖書館界學習的參考，採取的研究方法包括：

(一) 文獻分析法

蒐集國內外相關的文獻，了解圖書館界國際交流活動的過去、現在與未來，以及主事者與參與者的經驗。所蒐集之資料包括期刊論文、網路資源、公務出國考察報告、圖書館年鑑等。

(二) 內容分析法

蒐集並分析研究對象（如相關國際組織、學術研討會、國內圖書資訊學系所）之網站內容以及相關文件（如出國報告），應用比較圖書館學的方法做比較分析。研究者由此研究方法所蒐集資料的完整度與新穎性，完全依賴於各網站資訊內容的完整性與即時性，此為本研究之限制。

(三) 問卷調查法

針對我國圖書資訊學系所專任教師與經常派員出席國際會議與參訪活動之圖書館，分別以電子郵件發送問卷，以了解其參與圖書館國際交流活動之現況與建議。

(四) 專家座談法

以焦點團體的方式，於2009年9月18日下午邀請國內圖書資訊學界與圖書館

^[16] 陳昭珍，〈我國國家圖書館新組織體系與營運及其發展策略探討〉，《國家圖書館館刊》，96：2（2007），頁1-30。

界經常參與國際活動的學者專家六位進行座談，除討論其對圖書館界學術交流的看法與建議外，亦檢視本研究之初步發現與研究結果。

有關圖書館界重要的國際專業組織和國際學術會議，本研究團隊除研讀相關文獻外，特別針對國內圖書資訊學系所教師和大型圖書館做問卷調查，試圖從學者專家和圖書館主管的角度來了解其重要程度。

教師問卷以記名的方式於2009年7月間，以電子郵件發送予圖書資訊學相關系所助理教授以上之教師，兩週之後針對曾在相關國際組織年會或學術會議發表論文者進行二催，再兩週之後進行三催。至2009年9月初回收有效問卷共28份，分布的學校如表一所示。

此外，研究者從公務出國報告中辨識出19個較常派員參加國際相關會議與活動的圖書館進行問卷調查，以了解其曾經參與或規劃參與的情況。回覆的圖書館有11家，分屬於國家圖書館、大學圖書館、醫學圖書館與公共圖書館等四種類型，詳見表二。

四、研究發現

(一) 圖書資訊相關國際組織與學術會議之重要性

在教師問卷中，由本研究團隊事先選定18個重要國際組織與國際學術會議（全稱參見附錄），以1到5排序欲增加臺灣圖書資訊界在國際上的能見度，政府應補助經費、組團參加的優先順序，結果整理如表三。由表三可知，有22位

表一：教師問卷之分布學校、回覆人數與代碼一覽表

學校	回覆人數	代碼
臺大	5	A1, A2, A3, A4, A5
師大	2	B1, B2
政大	6	C1, C2, C3, C4, C5, C6
中興	4	D1, D2, D3, D4
輔大	3	E1, E2, E3
淡江	5	F1, F2, F3, F4, F5
世新	3	G1, G2, G3
合計	28	

表二：圖書館問卷之圖書館類型一覽表

圖書館類型	回覆館數	館名
國家圖書館	1	國家圖書館
大學圖書館	5	臺灣大學圖書館、師範大學圖書館、政治大學圖書館、中興大學圖書館、淡江大學圖書館
醫學圖書館	2	臺大醫學院圖書分館、臺北榮民總醫院圖書館
公共圖書館	3	國立臺中圖書館、臺北市立圖書館、高雄市立圖書館
合計	11	

表三：圖書資訊學系所教師對國際組織與學術會議重要性之看法

名稱	排序 1	排序 2	排序 3	排序 4	排序 5	合計
IFLA	22	3	1	1	0	27
ALA	1	18	1	3	1	24
SLA	0	0	1	0	0	1
ASIST	4	3	8	0	3	18
CDNLAO	0	1	0	1	0	2
CONSAL	0	0	1	0	1	2
ALISE	1	0	6	1	1	9
AAS	0	0	0	1	0	1
IASL	0	0	1	3	5	9
CALA	0	1	1	1	1	4
MLA	1	0	2	2	1	6
APLAP	0	0	0	0	0	0
ECDL	0	0	0	1	2	3
ICADL	0	1	2	4	3	10
ISSI	1	0	1	1	0	3
JCDL	1	1	1	2	0	5
LIDA	0	0	0	1	4	5
ICML	0	1	0	1	0	2

老師將IFLA排序為第一，18位老師將ALA排序為第二；此外，美國資訊科學與技術學會（American Society of Information Science and Technology Annual Conference，簡稱ASIST）也獲得不少老師的推薦。而在一系列與數位圖書館相關議題的學術研討會中，也許是因為臺灣所在地是亞洲，因此亞洲數位圖書館國際會議（The International Conference on Asian Digital Libraries，簡稱ICADL）獲得較多的推薦。

(二) 圖書館界參與國際組織年會與學術會議情形

1. 公務出國考察報告之分析

我國公立圖書館若獲公家經費補助出國參加相關年會、研討會或交流活動，回國後需提交出國報告；因此公務出國考察報告是很值得參考的資料。截至2010年1月5日止，以「圖書館」為關鍵字查檢行政院「公務出國報告系統」，共可檢得220筆紀錄，其中2000年之後有78篇，加上4篇自「臺北市政府研考會資料庫」檢索到出國報告，共82篇，詳見表四和表五分析。由表四得知，我國圖書館界出國考察的地點多集中於亞洲與美加地區。

由表五得知，國家圖書館是我國圖書館界公費出國考察的最主要機構，共48篇。顯示國家圖書館在圖書館界國際合作與交流上的努力之外，也透露出其他類型圖書館尚有改進空間。此外，與我國圖書館界自2000年以來出席國際專

表四：公務出國考察報告統計——依參加地區

年代 \ 地區	美加地區	亞洲地區	歐洲地區	非洲地區	合計
2009	3	1	5	0	9
2008	7	5	1	0	13
2007	2	4	2	2	10
2006	2	13	0	0	15
2005	6	2	2	0	10
2004	1	2	0	0	3
2003	1	1	2	0	4
2002	1	2	2	0	5
2001	5	2	0	0	7
2000	2	3	1	0	6
合計	30	35	15	2	82

業組織相關會議的431人次相比較（詳見表六），由公家經費補助出國考察的圖書館同道為數算少，值得各級政府主管單位深思。

表五：公務出國考察報告統計——依報告機關

年代	機關	國家圖書館	國立臺中圖書館	臺北市立圖書館	其他	合計
2009		5	2	0	2	9
2008		8	2	2	1	13
2007		6	2	0	2	10
2006		8	1	0	5	14
2005		6	1	2	2	11
2004		3	0	0	0	3
2003		2	0	0	2	4
2002		3	0	0	2	5
2001		4	0	0	3	7
2000		3	0	0	3	6
合計		48	8	4	22	82

表六：我國圖書館界參與國際專業組織年會人次統計表

年代	年會	IFLA	ALA	SLA	IASL	MLA	ASIST	合計
2009		25	9	0	1	0	12**	47
2008		12	12	0	6	5	0	35
2007		9	14	0	200*	2	1	226
2006		14	0	0	15	0	0	29
2005		9	10	1	0	0	1	21
2004		8	0	0	0	0	1	9
2003		10	0	0	0	0	2	12
2002		4	9	0	0	0	1	14
2001		14	0	1	0	0	1	16
2000		9	13	0	0	0	0	22
合計		114	67	2	222	7	19	431

註：1. 2007 IASL 在臺灣舉辦，因此參與人數較多。

2. 2009 ASIST 年會參加人數由與會者口頭提供。

2. 圖書館問卷調查結果之分析

表七呈現受調圖書館參與國際組織年會與學術會議的狀況與未來的規劃。由表七可知，IFLA和ALA的年會是圖書館界最重視之國際圖書館盛會。此外，臺北市立圖書館列出曾參與的會議：IRA（International Reading Association）、IDAC（International Development in Asia Committee）、Metropolitan Libraries Section，IFLA和美洲教育者年會（NAFSA: Association of International Educators）等；而臺灣大學圖書館則另外列出PNC（Pacific Neighborhood Consortium）年會。

3. 海報展參與情形

除了派員出席國際專業組織年會觀摩學習之外，圖書館若能參加會議中的海報展，更能將我國圖書館界的成果呈現於國際舞臺。ALA年會是我國圖書

表七：圖書館參與相關組織與會議之狀況與規劃

名稱	經常參加	曾經參加	規劃參加
IFLA	4	2	2
ALA	3	4	1
SLA	0	0	0
ASIST	0	0	2
CDNLAO	0	1	0
ASEAN 之 CONSAL	0	1	0
ALISE	0	0	1
CEAL	1	0	1
IASL	0	5*	0
CALA	1	1	0
MLA	1	1	1
APLAP	0	0	1
ECDL	0	1	1
ICADL	0	1	1
ISSI	0	0	0
JCDL	0	1	1
LIDA	0	0	3
ICML	0	0	0

註：有 3 館提到是參與在臺北舉辦的 IASL 年會。

館最常出席的盛會，國家圖書館、臺灣大學圖書館、臺大醫學院圖書分館、師範大學圖書館、國立臺中圖書館等都表示曾參加ALA年會的海報展，而臺北市立圖書館更參與了該年會三次海報展；此外，國家圖書館和國立臺中圖書館亦參加過IFLA年會海報展，臺北榮民總醫院圖書館參加過美國醫學圖書館學會（Medical Library Association，簡稱MLA）年會海報展，而政治大學圖書館則是參加過歐洲數位圖書館會議（European Digital Library Conference，簡稱EDLC）和ICADL等會議的海報展。

4. 預算編列情形

在編列預算派員參與圖書資訊相關國際會議方面，國家圖書館表示近幾年來相關經費不斷縮減，2007年核定的國外地區出國經費約24萬元（另爭取補助金額6,356元），2008年約10萬元（另爭取補助金額1,180,000元），到了2009年則完全沒有，只能對外爭取補助金額107,500元。大學圖書館皆回答沒有編列固定預算，臺灣大學圖書館表示近年來國際會議預算均由計畫經費支應；師範大學圖書館表示要以專簽跟校方另外申請經費；淡江大學圖書館表示需要個案申請，不能編列預算；政治大學圖書館未常態性編列預算，視實際需求向學校申請國際差旅經費之支用；而中興大學圖書館則直接表示沒有編列相關預算。在醫學圖書館方面，臺大醫學院圖書分館表示2007年與2008年都有約30萬元的預算，但2009年則下降至7萬元；而臺北榮民總醫院圖書館則表示近三年來都沒有經費。在公共圖書館方面，國立臺中圖書館的相關預算從2007至2009年都是35.2萬元，但也表示2010年卻只能編列3.4萬元；臺北市立圖書館表示2008年約有15萬元；而高雄市立圖書館則沒有相關經費，並表示國內公共圖書館大都因地方財政困難，並無經費可資參與。

5. 與會人員選派方式

在選派代表原則與參與人數方面，國家圖書館、臺灣大學圖書館、師範大學圖書館、淡江大學圖書館、臺北市立圖書館、中興大學圖書館、臺大醫學院圖書分館等，均表示會指派1-2位業務相關同仁參加。其中臺北市立圖書館和中興大學圖書館提到同仁的語文能力亦是選派時的標準，但也有圖書館認為每次應指派不同的同仁參加，如國立臺中圖書館、高雄市立圖書館；淡江大學圖書館表示會鼓勵同仁自費參加；而政治大學圖書館則表示應以參與論文發表之同仁為主。

(三) 圖書資訊學系所教師參與國際組織年會與學術會議狀況

1. 圖書資訊學系所網站資料之分析

不同於圖書館界的同仁參與國際組織會議的觀摩學習性質，圖書資訊學系所教師參與國際學術研討會的主要活動是發表論文。為了解我國圖書資訊學系所教師參與國際學術會議的狀況，由各系所網頁蒐集老師們發表作品中的研討會論文書目，發現有一半的老師曾發表國際學術會議論文，其詳如表八。

2. 國科會專家出席國際會議資料之分析

我國大學圖資系所專任教師若在國際學術研討會發表論文，可向國家科學委員會申請專家出席國際會議的補助，一年以一次為限。研究者從「國科會支付補助案件查詢系統」（網址：http://nscnt12.nsc.gov.tw/OPEN_QUERY/OPENQUERY00.aspx）中檢得90至97年度我國圖書資訊學門專家從此項獲得補助出國之計畫共30件，經人工過濾不相關者後共計有24件。以我國8個圖資系所共62位專任老師來看，8年來僅有24件（共13位教師）申請後獲補助，數量實在很少，足見本學門教師參與國際學術會議的狀況似不普遍。表九和表十分別呈現此24件補助案分布的年度與前往會議的舉辦地區。

3. 教師問卷調查結果之分析

在教師的問卷中，研究者亦請老師由1到5排序個人因教學或研究需要，規

表八：圖資系所專任教師於國際學術會議發表論文一覽表（2000-2009）

學校名稱	專任教師人數	發表論文人數	發表論文人次	發表論文篇數
臺大	11	7	46	52
師大	6	6	50	56
政大	6	5	33	55
中興	5	2	11	12
輔大	10	3	9	29
淡江	9	1	1	1
世新	10	6	34	37
玄奘	5	1	1	1
合計	62	31	185	243

資料來源：由國內各圖資系所網頁中教師出版品之會議論文整理而成，整理日期 2009.12.30。

劃要持續參與的由本研究團隊事先選定的18個國際組織年會與國際學術會議，結果整理如表十一。

表九：國科會補助圖書資訊學門專家出席國際會議件數一覽表

年度	90	91	92	93	94	95	96	97
件數	4	3	4	3	4	4	1	1

資料來源：本研究整理。

表十：國科會補助圖書資訊學門專家出席國際會議案地區一覽表

地區	美國	歐洲	澳洲	亞洲	加拿大	南美洲
件數	9	9	2	2	1	1

資料來源：本研究整理。

表十一：圖資系所教師認為對個人研究重要的國際組織年會與學術會議

名稱	排序 1	排序 2	排序 3	排序 4	排序 5
IFLA	9	5	6	0	0
ALA	0	11	1	8	0
SLA	0	0	0	1	3
ASIST	9	3	5	1	2
CDNLAO	0	0	0	0	0
ASEAN 之 CONSAL	0	0	0	0	0
ALISE	0	2	4	2	4
AAS	0	0	0	0	0
IASL	0	0	1	2	0
CALA	0	1	0	1	0
MLA	2	0	0	1	0
APLAP	0	0	0	0	0
ECDL	0	0	1	0	3
ICADL	3	1	1	2	2
ISSI	1	0	1	1	0
JCDL	1	1	2	0	3
LIDA	0	0	0	1	3
ICML	0	2	0	0	0

教師們因為研究方向的不同，因此在學術會議的參與上比較分歧，但國際組織IFLA的年會仍對老師們最為重要（9位老師將其排序為第1）；而ASIST是資訊科學研究與資訊科技相關的學會，教師們多認為其對自己的學術研究很重要（9位老師將其排序為第1）；ALA被11位老師排序為第2，亦顯示出其重要性；此外，美國圖書資訊學教育學會（Association for Library and Information Science Education，簡稱ALISE）是美國的圖書資訊學教育學會，教師們或因為教學任務的關係，對於教學上的發展與相關議題會有興趣參與。

(四) 學者專家之看法與建議

本研究從教師與圖書館之間卷調查、中華民國圖書館年鑑、公務出國考察報告及專家座談會蒐集學者專家和圖書館同道對我國圖書館界參與國際合作與學術交流活動的看法與建議，茲整理如下（圖書館問卷調查中回覆部份以館A至館K標示）。

1. 參與國際會議之意義

- (1) 透過國際會議的參與，可與全國各地圖書館專業人員進行實務與經驗交流，並從中獲知圖書館管理、服務及推廣等各層面的最新發展趨勢。（館B）
- (2) 學習、分享及提升自我的視野，增加臺灣的曝光度，了解國際發展趨勢。（館C）
- (3) 參與國際組織及出席國際會議是推動館務重要的工作，可吸取最新知識、掌握各類系統發展的情況、與同道交流及增加臺灣圖書館界的曝光率，需積極參加。（館F）
- (4) 增加圖書館從業人員之視野與了解其他國家進步之狀況，從而與本身之工作相結合。（館H）
- (5) 掌握相關專業領域發展趨勢與國際接軌、提升我國圖書館的國際能見度與影響力、促進經驗交流與分享、拓展同仁視野帶動業務革新。（館I）
- (6) 指派同仁參加各項國際組織、國際會議，可以訓練其規劃執行公務的能力，擴大在圖書資訊學領域的視野，以及激發辦理業務的創意。（館G）

2. 參與國際會議之問題和困難

- (1) 大學並不鼓勵職員出國開會，經費和公假的爭取仍有待努力。（館E）
- (2) 國內公共圖書館大都因地方財政困難，並無經費可資參與。（館K）
- (3) 基本上是應固定每年參與，事實上，各機構為爭取經費，或捨棄每年應

該參與者如IFLA、ALA、AAS、ICADL、CDNLAO等會議，無形中喪失保持聯繫的機會，在國際舞臺上獲得支持的能量於是逐日遞減。新開發者，見點不見面，即又消失。^[17]

- (4) 出國人員中多半為國立圖書館館員，基層鄉鎮公共圖書館館員完全沒有。近年公部門出國考察參訪之經費核定愈見削減，若要響應政府各項措施成果能見度國際化之政策，恐怕得另覓管道才能「行銷臺灣」，最起碼如撰寫研討會論文委請熟識之外國友人宣讀，在國內辦理國際研討會邀請外國學者專家前來等。當然，如此以來，國人出國參與會議機會少，見識薄弱以後，經驗隨之漸減，相對的在國內辦理國際性會議的能力將因人脈不佳、接觸面不廣，呈現劣勢。^[18]
- (5) 在公部門圖書館部份，過去，能夠每年參加國際會議的圖書館，皆是經費充裕的圖書館，這些參與國際會議的公部門圖書館中，有一些只是走馬看花，旅遊的功能大於國際交流的功能，未能達到國際宣傳及交流的目的，而且，參加的組織或會議亦過於集中，無法普遍推動臺灣圖書資訊學界的國際交流。（E2）
- (6) 或有專家學者出國發表論文以及參加會議者，由於搜尋不易，並未列入，至為遺憾。^[19]

3. 具體作法之建議

(1) 系統性規劃

- ① 專業分工：根據專業，選定參與之組織，分支委員會及會議，建立參與者遴選制度，及早準備論文或海報。（G1）
- ② 實質參與：必須實地，實在的參與。建立人脈及擴大臺灣之知名度。建立國際學者資料庫，爭取辦理國際會議，或區域性合作研討會議。（G1）
- ③ 持續鼓勵：持續鼓勵根據遴選制度選出之參與者，須賦予職責並考核其參與之實質內容。（G1）
- ④ 建議以類似外交手法進行。可分美洲司、歐洲司以及亞非司等，由具

[17] 國家圖書館，《中華民國圖書館年鑑·96年》，（臺北：國家圖書館，2007），頁22-23。

[18] 國家圖書館，《中華民國圖書館年鑑·97年》，（臺北：國家圖書館，2008），頁20-21。

[19] 同註17。

- 專長之專家學者負責執行國際交流。(A5)
- ⑤ 建議圖書資訊學界同道加強外語能力以及專業智識，適時在國際會議場合發言，爭取國際友誼。(A5)
 - ⑥ 國家圖書館及圖書館學會應有計畫地推動國際交流，每年出國的人選及宣傳的主題，宜在前一年即進行規劃，並爭取經費補助，才能發揮效果。(E2)
 - ⑦ 建議學會為參加國際會議的同道，安排當地圖書館之參訪。(館J)
 - ⑧ 參加國際會議時可順道拜會相關重要人士，交流專業知識及經驗。(館A)
 - ⑨ 整合國內圖書館同業齊心參與國際會議與活動，並賡續參與國際圖書館專業組織與會議，增加臺灣的曝光率與能見度。^[20]
 - ⑩ 希望主管機關能重視國際專業交流活動，除寬列經費派員參與圖書資訊國際專業組織年會，如ALA或IFLA，並聯合國內相關出版業者或電子資料庫廠商組團參加圖書資訊展；並希數位典藏國家型科技計畫能繼續主動提供會議訊息，協助各典藏機構派員出國，積極與國際接軌。^{[21][22]}
 - ⑪ 若是常態性參與，應兼顧有具體貢獻與觀摩學習。(館D)
 - ⑫ 除了歐美國家之外，也可以增加與亞太地區國家圖書學界的交流。(A3)
 - ⑬ 建議整合圖書館界的力量，有系統的進行國際交流，效果會更佳。(專家座談會)
 - ⑭ 每次的國際會議宜老、中、青三代都有人參加，才能傳承及鞏固人脈的接續。(專家座談會)
 - ⑮ 學會要有計畫的規劃出國補助經費，目前的補助以論文發表為主，未來是否可以更有計畫的以選派代表的方式來規劃。(專家座談會)
 - ⑯ 國際關係需要長期經營，建議學會成立國際關係興趣小組，結合有志

^[20] 國家圖書館，《中華民國圖書館年鑑·98年》，(臺北：國家圖書館，2009)。

^[21] 王文陸、彭慰，〈參加2007年美國圖書館學會年會報告〉，《OPEN政府出版資料回應網公務出國報告》，C09601649。

^[22] 楊宣勤、劉水抱，〈2007年美國ALA年會暨公共圖書館考察出國報告書〉，《OPEN政府出版資料回應網公務出國報告》，C09601160。

推動國際交流活動的同道，可以定期或不定期聚會，分享有關國際關係事務，並研擬推動策略。（專家座談會）

(2) 定期組代表團

- ① 建議學會醫圖委員會能參與MLA及醫學圖書館事業國際會議（International Congress of Medical Librarianship，簡稱ICML）成爲團體會員，並積極鼓勵醫學圖書館界能每年組團或派員參加MLA及每屆ICML。（F2）
- ② 團結各校各館，以代表團方式進行交流。以傳承的方式，讓一些年輕輩或小館有機會參與。（F4）
- ③ 應定期組團參加國際會議並作成網站，公布與交流相關資訊（C4）
- ④ 國際會議要定期、而且長期參加，因爲委員會通常一至二年一選，漏了一年的會就脫勾了！（專家座談會）
- ⑤ 學會要規劃每年有哪些重要的國際會議要參加，才能選派適當人選參加。（專家座談會）

(3) 經費補助

- ① 政府提供出國經費鼓勵研究者參與國際性會議（B1）
- ② 建議圖書資訊學界高層，委請透過各種管道爲圖書資訊學界爭取更多預算。（A5）
- ③ 建立獎勵配套措施，特別是出國經費補助。（B2）
- ④ 宜在前一年即進行規劃，並爭取經費補助，才能發揮效果。（E2）
- ⑤ 學會宜有一個計畫，如三年計畫，規劃每年參加的組織或會議，以及當年發表的主題、發表的圖書館，並給予經費補助，而非採現行自行申請方式。（館J）
- ⑥ 未來建議中央及國立圖書館可提供名額讓地方參與。（館K）
- ⑦ 所屬的上級機關亦應給予必要的經費支援。（圖G）

(4) 觀摩之外，亦發表論文或海報

- ① 當然參與者應盡量鼓勵在各種國際研討會中發表論文，一方面獲得專業交流的機會，另一方面亦可增加國際間對臺灣圖書館界發展之了解。^[23]
- ② 盡量投稿，爭取發表論文機會……。（B1）

^[23] 同註 17。

- ③ 積極鼓勵醫學圖書館界能每年組團或派員參加MLA及每屆ICML，並發表論文或海報。(F2)
 - ④ 鼓勵師生及館員多參與國際會議及發表論文。(B2)
 - ⑤ 儘可能參加國際會議並發表論文。(D3)
 - ⑥ 踴躍提報論文及參加海報展，增加能見度。(館A)
 - ⑦ 圖書館最好能每年選派1位以上同仁，同時以發表海報或提交論文的方式積極參與相關的國際交流活動。(館G)
- (5) 參與國際專業組織的職務
- ① 爭取職務，主動及自願擔任服務工作及各委員會之委員並實質的參加活動或會議。(G1)
 - ② 參與知名國際會議或學術團體的經營。(D3)
 - ③ 儘量參與國際組織核心事務之運作。(館A)
 - ④ 建議各會員要加入相關委員會，參與核心事務的討論與制定的過程：如圖書資訊教育相關的委員會。(專家座談會)
 - ⑤ 我國在很多國際組織沒辦法成爲正式會員，所以建議努力的加入各專業組織的委員會去服務，才可以增加在國際圖書館界的能見度；目前國際組織有很多專題委員會，建議國內各類型的圖書館可積極參與所屬相關主題委員會，如IFLA的委員是透過團體會員推薦，因此國內各類型圖書館或個人若是中華民國圖書館學會會員，即可向學會申請推薦。(專家座談會)
- (6) 相關科系學生的參與
- ① 協助鼓勵國內博碩士生到國外修課。(A3)
 - ② 老師一般都可以透過國科會或校內補助管道參與國際研討會，但是國內圖資系所學生發表國際研討會的風氣並不興盛，學生除了可以透過國科會在論文被接受後申請補助外，建議圖資界相關單位額外制訂補助或鼓勵方案，鼓勵研究生多參與國際研討會論文發表，以提高研究生的國際視野及研究風氣。(C5)
 - ③ 2009年IFLA會前衛星會議由國內兩位學者專家帶領三位學生參與，學生的表現不俗，建議以後可以循此模式進行；這類的活動也可試著透過所加入各專題小組委員會名義向IFLA總部申請跨國的計畫經

費。(專家座談會)

(7) 交流應是有來有往

- ① 國際交流活動應該有來有往，除了出國參加國際會議外，國內應有一單位長期或定期舉辦國際研討會。讓世界學術團體或學者能夠來臺，提升臺灣能見度。(G2)
- ② 或許可以積極延聘國外學者來臺客座講學，讓國內師生可以不用出國就有與外國學者交流機會。(A3)
- ③ 建議邀請即將退休或是已經退休擁有豐沛國際人脈之國際會議(國際學會)主席(或是執行長等關鍵人物)來臺灣講座授課。(A5)
- ④ 邀請國際組織的理事長來臺訪問，安排專題演講並與圖書資訊學界座談，可提高國內圖書資訊界從業人員及專家學者的國際視野；同時可就全球關注的議題交換意見。(館A)
- ⑤ 與國際接軌，辦理各項國際研討會，與國外專家學者互相切磋，在各單位出國機會減少之下，的確充實了國內圖書館員與學界研究者對圖書資訊新知的需求。^[24]
- ⑥ 有關於國際學術會議與交流活動之範圍除了在國內舉行的國際性會議或出國參與會議可以促進學術上的交流外，國外館員前來我國參訪亦是意見交流與見解溝通的管道。^[25]
- ⑦ 建議自辦國際研討會，邀請國外知名圖書館的館長來臺分享，進而建立合作關係；此類的合作，也可試著向各國的在臺協會申請經費補助。(專家座談會)

(8) 建立分享交流平台

- ① 在知識經濟時代，館員應具備研究與知識生產之能力。圖書館界與圖書資訊學界之國際交流，在國內也應合作交流建立平台，以利研究與實務之對話與整合，並與國際接軌，使學界產出具有實務價值之研究，使實務之推動具有理論之基礎，一如管理學與管理實務界之關係。(A2)

^[24] 同註 17。

^[25] 同註 18。

- ② 分享傳承：參與者須分享其參與過程及成果，承傳其經驗與人脈網絡。（G1）
- ③ 建議國內辦的國際學術會議之訊息可以由學會傳播消息，並建立平台蒐集這些論文供大家取閱。（專家座談會）
- ④ 建議國內圖資界要重視國際交流的人員培育，不是只派出與會代表，更應該有資深者對其進行Mentorship。（專家座談會）
- ⑤ 建議學會參與國際會議代表團回國後，要辦理會後的分享會，開放給國內有興趣的同道參與。（專家座談會）

(9) 其它

- ① 學界與圖書館實務界的國際交流對象應是有所不同。（A2）
- ② 國際交流最重要的是要能永續經營，並與交流對象有實質與持續的合作與傳承，才能見出效果。（A2）
- ③ 學術界應鼓勵跨國與跨校合作計畫之建立，以彰顯圖書資訊界對整體社會之貢獻。（A2）
- ④ 出版品國際交換也是國際交流很重要的一環，建議公共圖書館體系的鄉鎮圖書館也可以跟其他國家有中文資源需要的公共圖書館建立起這種合作關係。（專家座談會）
- ⑤ 臺灣獨有的圖書館經驗可以和我國駐外單位合作，到世界各國推廣我們圖書館界的成果。（專家座談會）

五、結論與建議

在全球化的今天，圖書館國際化是圖書館事業發展的必然發展趨勢；國際交流與合作可以促進圖書館事業的創新和持續發展。積極參與國際交流與合作，能推動圖書館自身的快速發展，並與世界先進接軌；高層次的國際合作交流是評鑑圖書館是否為一流的重要指標。本研究採文獻分析、內容分析、問卷調查、專家座談等研究方法，探討我國圖書館界參與國際學術交流的狀況與機會。最後針對本次研究所得提出結論與建議，提供各界參考。

(一) 結論

1. IFLA和ALA是我國圖書館界參與最多的國際專業組織

本研究挑選國際圖書館協會聯盟（IFLA）、美國圖書館學會（ALA）、

美國專門圖書館協會 (SLA)、美國資訊科學與技術學會 (ASIST)、東南亞圖書館館員大會 (CONSAL)、美國圖書資訊學教育學會 (ALISE)、亞洲研究學會 (AAS)、國際學校圖書館事業學會 (IASL)、美國華人圖書館員協會 (CALA)、美國醫學圖書館學會 (MLA)、亞太國會圖書館館長協會 (APLAP) 等11個專業組織進行研究,除蒐集相關文獻與分析網站內容外,亦對我國圖資系所教師進行問卷調查。結果發現IFLA和ALA是老師們一致認為對圖書館界最重要的國際專業組織;ASIST也獲得不少老師的推薦。這些國際專業組織辦理年會之規劃很值得學習,它們會議logo的設計理念也很值得參考,其中較有規模的專業組織在其網站上會系統性地維護過往年會之紀錄,讓研究者容易追溯歷屆年會發展與相關資料。此外,小型學會與大型專業組織合併舉辦會議,除可節約會議籌辦的人力物力之外,亦可聚集與會人氣。

2.ICADL是我國圖書資訊界最常參與的國際學術會議

本研究挑選數位圖書館聯合會議 (JCDL)、歐洲數位圖書館會議 (EDLC)、亞洲數位圖書館國際會議 (ICADL)、亞洲大洋洲國家圖書館館長會議 (CDNLAO)、國際科學及資訊計量學研討會 (ISSI Conference)、醫學圖書館事業國際會議 (ICML)、數位時代圖書館會議 (LIDA) 等7個國際學術會議進行研究,除蒐集相關文獻與分析網站內容外,亦對我國圖資系所教師進行問卷調查,在一系列的學術研討會中,也許是因為數位圖書館是近年來的熱門研究議題且臺灣位於亞洲,因此ICADL獲得較多的推薦。

3.我國圖書館界出國考察集中於少數單位,前往地區分布不均,且沒有穩定的經費預算

國家圖書館是我國圖書館界公費出國考察的最主要機構,除顯示國家圖書館在圖書館界國際交流上的努力之外,也透露出其他類型圖書館尚有發展的空間。此外,我國圖書館界出國考察的地點多集中於亞洲與美加地區,顯現出交流的區域之不平衡性。在分析對圖書館的問卷後發現,ALA年會是我國圖書館最常出席的盛會,國家圖書館、臺灣大學圖書館、臺大醫學院圖書分館、師範大學圖書館、國立臺中圖書館等都曾參加ALA年會的海報展。然而在經費方面,我國各級圖書館多面臨無法固定編列需專案申請的困境,即使例年有編列相關預算的單位,近年來也有經費縮減的趨勢。

4.我國圖書資訊界教師參與國際專業組織年會與學術研討會之狀況尚不普遍

本研究分析國內圖資系所網站後發現，我國所有圖資系所62位專任教師中，只有31位曾在國際學術會議發表論文，且自2000年來獲國科會補助出席國際會議申請案者僅13位老師的24件，雖然資料可能蒐集的不夠完整，但卻也反應出本學門教師參與國際學術會議的狀況尚有改善空間。而分析問卷調查結果發現，教師們因為研究方向不同，在學術會議的參與上比較分歧，但國際專業組織IFLA的年會仍對老師們最為重要；多位老師也認為ASIST其對自己的學術研究很重要；而ALA被多位老師排序為第二，亦顯示出其重要性；此外，老師們因為教學任務的關係，對ALISE的會議也很有興趣參加。

(二) 建議

1.中華民國圖書館學會應扮演更積極的角色

- (1) 系統性規劃每年要參加的國際專業組織年會或學術會議。
- (2) 及早招募籌組代表團成員。
- (3) 安排會議當地附近的其他參訪行程，順道拜會相關重要人士。
- (4) 以專案方式積極向政府機構申請經費補助。
- (5) 建立國際學者資料庫，邀請國際專業組織重要人物到臺參訪。
- (6) 爭取辦理國際會議或區域性合作研討會。
- (7) 舉行國際交流座談會，讓與會者了解我國圖書館界的努力與困難。
- (8) 在學會會訊開闢國際交流專欄做相關報導。

2.我國國家圖書館應爭取預算整合推動我國圖書館界國際學術交流

- (1) 定期組團出席IFLA、ALA等國際專業組織的年會。
- (2) 辦理大型國際研討會與漢學資源相關研習班，邀請世界各地學者專家與圖書館同道來臺參加。
- (3) 國家圖書館是我國知識文獻的典藏單位，應蒐集相關的出國報告、研討會論文、參展海報等，典藏並分享給我國圖書館界參考利用。

3.各級圖書館主管單位應編列常態穩定的國際交流活動相關預算

- (1) 支持所隸屬的圖書館編列常態而穩定的國際交流活動相關預算。
- (2) 國家的各式專案計畫（如教育部的頂尖大學計畫、教學卓越計畫等）也應該包括圖書館界國際交流案的申請。
- (3) 對於地方基層圖書館與中小型圖書館更需要給予補助，如此我國的圖書

館事業才能產生由下而上、向上提升的力量。

4. 各級圖書館應鼓勵館員和國際接軌

- (1) 建立公平公開出席國際會議同仁的遴選制度，並予與公假公費。
- (2) 除派員觀摩之外，亦應鼓勵同仁發表論文或參加海報展。
- (3) 培養館內國際交流人才與同仁的外語能力。
- (4) 有計畫地推動圖書館的國際交流活動，如與國外圖書館締結姊妹館、安排人員互訪、圖書資源交換等計畫，並進行橫向聯繫。

5. 圖書資訊相關系所應積極參與國際學術交流合作

- (1) 獎勵教師與研究生在國際學術會議上發表論文。
- (2) 鼓勵教師參與國際專業組織職務，擔任服務工作及各委員會之委員。
- (3) 積極延聘國外學者或是擁有豐沛國際人脈之國際會議／國際學會主席、或是執行長等關鍵人物來臺客座講學。
- (4) 規劃舉辦大型國際學術研討會，邀請國外學者專家與會。

致 謝

本文由國家圖書館於民98年5月至10月委託「圖書館界國際合作計畫與交流活動之研究」結案報告之部份內容改寫，特此致謝。

參考文獻

- 王文陸、彭慰。〈參加2007年美國圖書館學會年會報告〉，《OPEN政府出版資料回應網公務出國報告》，C09601649。
- 王善林。〈科技信息工作國際合作的實踐與探索〉，《高校圖書館工作》，3（1997），頁55-58。
- 李宜容。〈三「書」一計賀館慶：談國家圖書館2009至2012中程發展策略計畫之編訂〉，《全國新書資訊月刊》，125（2009.5）。上網日期：2009.8.22。網址：<http://isbntax.ncl.edu.tw/isbn/admin/pdf/980512512.pdf>。
- 徐漢榮。〈談圖書館的國際交流與合作〉，《科技情報開發與經濟》，16：17（2006），頁15-16。
- 國家圖書館。《中華民國圖書館年鑑·96年》，（臺北：國家圖書館，2007）。
- 國家圖書館。《中華民國圖書館年鑑·97年》，（臺北：國家圖書館，2008）。
- 國家圖書館。《中華民國圖書館年鑑·98年》，（臺北：國家圖書館，2009）。

- 崔海蘭。〈淺談圖書館的國際交流與合作〉，《情報探索》，114（2007），頁130-131。
- 許淳熙。〈淺談圖書館的國際合作〉，《圖書館雜誌》，20：9（2001），頁19-20。
- 陳昭珍。〈我國國家圖書館新組織體系與營運及其發展策略探討〉，《國家圖書館館刊》，96：2（2007），頁1-30。
- 曾淑賢。〈國家圖書館國際合作關係之探討〉，《圖書館學與資訊科學》，21：1（1995），頁71-92。
- 楊宣勤、劉水抱。〈2007年美國ALA年會暨公共圖書館考察出國報告書〉，《OPEN政府出版資料回應網公務出國報告》，C09601160。
- 聶建霞。〈圖書館國際合作與學術交流策略初探〉，《農業圖書情報學刊》，20：6（2008），頁9-11，39。
- Roy, L., "Start Global Connections," *American Libraries* 38:8 (2007).

附 錄

本研究問卷 18 個重要國際專業組織與國際學術會議簡稱全稱對照表

簡 稱	全 稱
IFLA	International Federation of Library Associations and Institutions
ALA	American Library Association
SLA	Special library Association
ASIST	American Society for Information Science and Technology
CDNLAO	Conference of Directors of National Libraries of Asia and Oceania
CONSAL	東南亞國協之 Congress of Southeast Asian Librarians
ALISE	Association of Library and Information Science Education
AAS	Association for Asian Studies
IASL	International Association of School Librarianship
CALA	Chinese American Librarians Association
MLA	Medical Library Association
APLAP	Association of Parliamentary Librarians of Asia and the Pacific
ECDL	European Conference on Digital Libraries
ICADL	International Conference on Asian Digital Libraries
ISSI	International Society of Scientometrics and Informetrics
JCDL	Joint Conference of Digital Library
LIDA	Libraries In the Digital Age
ICML	International Congress of Medical Librarianship

A Survey of International Exchange Activities of Taiwan's Libraries from 2000-2009

Tzu-heng Chiu Mei-hwa Yang

Abstract

International exchange activities of libraries enhance the development of librarianship in the 21st century. This research implements the research methods of literature review, content analysis, questionnaire survey and expert focus group. Via discovering the importance and the meanings of attending international exchange activities of Taiwan's libraries, this article sketches Taiwan's librarians and LIS school teachers' participation in international LIS professional organizations and conferences. At the end, four conclusions and five suggestions are proposed, hoping to serve as the reference on strategic planning for international exchange for the Library Association, National Central Library, authorities of librarianship, libraries, and LIS schools in Taiwan.

Keywords : International Exchange ; International LIS Professional Organizations ; International LIS Conferences ; Taiwan

Tzu-heng Chiu : Associate Professor, Center of General Education ; Associate Director of the Library Taipei Medical University ; E-mail: tzchiu@tmu.edu.tw

Mei-hwa Yang : Professor, Graduate Institute of Library, Information and Archival Studies, National Chengchi University ; E-mail: mhyang@nccu.edu.tw